



Christ Church Anglican, Mexico City  
Morning Prayer, Rite II  
The Third Sunday after the Epiphany  
January 24, 2021

## Opening Hymn

Hymnal 1982, No. 126 vs. 1,2

- 1 The people who in darkness walked  
have seen a glorious light;  
on them broke forth the heavenly dawn  
who dwelt in death and night.
- 2 To hail thy rising, Sun of life,  
the gathering nations come,  
joyous as when the reapers bear  
their harvest treasures home.

## Opening Antiphon

Nations shall come to your light, and kings to the brightness of your rising. (*Isaiah 60:3*)

## Confession of Sin

Let us confess our sins against God and our neighbor.

*Silence may be kept.*

*Officiant and People together, all kneeling*

Most merciful God,  
we confess that we have sinned against you  
in thought, word, and deed,  
by what we have done,  
and by what we have left undone.  
We have not loved you with our whole heart;  
we have not loved our neighbors as ourselves.  
We are truly sorry and we humbly repent.  
For the sake of your Son Jesus Christ,  
have mercy on us and forgive us;  
that we may delight in your will,  
and walk in your ways,  
to the glory of your Name. Amen.

*The Priest alone stands and says*

Almighty God have mercy on you, forgive you all your sins through our Lord Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep you in eternal life. *Amen.*

## **The Invitatory and Psalter**

*Officiant* Lord, open our lips.

*People* And our mouth shall proclaim your praise.

*Officiant and People*

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: as it was in the beginning, is now, and will be for ever. Amen.

Alleluia.

**Antiphon** (*Together*)

The Lord has shown forth his glory: Come let us adore him.

## **Invitatory Psalm (Together)**

**Jubilate** *Psalm 100*

Be joyful in the Lord, all you lands; \*  
 serve the Lord with gladness  
 and come before his presence with a song.

Know this: The Lord himself is God; \*  
 he himself has made us, and we are his;  
 we are his people and the sheep of his pasture.

Enter his gates with thanksgiving;  
 go into his courts with praise; \*  
 give thanks to him and call upon his Name.

For the Lord is good;  
 his mercy is everlasting; \*  
 and his faithfulness endures from age to age.

## **The Psalm Appointed (Sung - Together)**

### **Psalm 62:6-14**

*Nonne Deo?*

- 6 For God alone my soul in silence waits; \*  
 truly, my hope is in him.
- 7 He alone is my rock and my salvation, \*  
 my stronghold, so that I shall not be shaken.
- 8 In God is my safety and my honor; \*  
 God is my strong rock and my refuge.
- 9 Put your trust in him always, O people, \*  
 pour out your hearts before him, for God is our refuge.
- 10 Those of high degree are but a fleeting breath, \*  
 even those of low estate cannot be trusted.
- 11 On the scales they are lighter than a breath, \*  
 all of them together.
- 12 Put no trust in extortion;  
 in robbery take no empty pride; \*  
 though wealth increase, set not your heart upon it.
- 13 God has spoken once, twice have I heard it, \*  
 that power belongs to God.
- 14 Steadfast love is yours, O Lord, \*  
 for you repay everyone according to his deeds.

## **The Lessons**

### **The First Reading: Jonah 3:1-5, 10**

The word of the LORD came to Jonah a second time, saying, “Get up, go to Nineveh, that great city, and proclaim to it the message that I tell you.” So Jonah set out and went to Nineveh, according to the word of the LORD. Now Nineveh was an exceedingly large city, a three days' walk across. Jonah began to go into the city, going a day's walk. And he cried out, “Forty days more, and Nineveh shall be overthrown!” And the people of Nineveh believed God; they proclaimed a fast, and everyone, great and small, put on sackcloth.

When God saw what they did, how they turned from their evil ways, God changed his mind about the calamity that he had said he would bring upon them; and he did not do it.

*Reader:* The Word of the Lord.

*Answer:* Thanks be to God.

### ***Responsory Canticle***

#### **11 The Third Song of Isaiah**

*Surge, illuminare; S223*

Arise, shine, for your light has come, and the glory of the Lord has dawned upon you.

For behold, darkness covers the land; deep gloom enshrouds the peoples.

But over you the Lord will rise, and his glory will appear upon you.

Nations will stream to your light, and kings to the brightness of your dawning.

Your gates will always be open; by day or night they will never be shut.

They will call you the City of the Lord, The Zion of the Holy One of Israel.

Violence will no more be heard in your land, ruin or destruction within your borders.

You will call your walls, Salvation, and all your portals, Praise.

The sun will no more be your light by day; by night you will not need the brightness of the moon.

The Lord will be your everlasting light, and your God will be your glory.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:  
As it was in the beginning, is now, and will be for ever. Amen.

### **The Second Reading: 1 Corinthians 7:29-31**

I mean, brothers and sisters, the appointed time has grown short; from now on, let even those who have wives be as though they had none, and those who mourn as though they were not mourning, and those who rejoice as though they were not rejoicing, and those who buy as though they had no possessions, and those who deal with the world as though they had no dealings with it. For the present form of this world is passing away.

*Reader:* The Word of the Lord.

*Answer:* Thanks be to God.

### ***Responsory Cantic***

#### **19 The Song of the Redeemed**

*Magna et mirabilia, S267*

#### *Antiphon*

All nations will draw near and fall down before you,  
Because your just and holy works have been revealed.

- 1 O ruler of the universe, Lord God, great deeds are they that you have done, surpassing human understanding.
- 2 Your ways are ways of righteousness and truth, O King of all the ages.
- 3 Who can fail to do you homage, Lord, and sing the praises of your Name? for you only are the Holy One.

#### *Antiphon*

- 4 All nations will draw near and fall down before you. Because your just and holy Works have been revealed.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:  
As it was in the beginning, is now, and will be for ever. Amen.

## **Organ Interlude**

Antonio Ortega  
Christ Church Organist

## **The Gospel: Mark 1:14-20**

*All standing as able, the Deacon or a Priest reads the Gospel, first saying,*

The Holy Gospel of Our Lord according to Mark.

*People:* Glory to you, Lord Christ.

After John was arrested, Jesus came to Galilee, proclaiming the good news of God, and saying, “The time is fulfilled, and the kingdom of God has come near; repent, and believe in the good news.”

As Jesus passed along the Sea of Galilee, he saw Simon and his brother Andrew casting a net into the sea – for they were fishermen. And Jesus said to them, “Follow me and I will make you fish for people.” And immediately they left their nets and followed him. As he went a little farther, he saw James son of Zebedee and his brother John, who were in their boat mending the nets. Immediately he called them; and they left their father Zebedee in the boat with the hired men, and followed him.

*After the Gospel, the Reader says*

The Gospel of the Lord.

*People:* Praise to you, Lord Christ

## **Sermon – The Rev. Susan Dennen de Rodríguez**

## **The Apostles' Creed**

I believe in God, the Father almighty,  
creator of heaven and earth.

I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord.

He was conceived by the power of the Holy Spirit  
and born of the Virgin Mary.

He suffered under Pontius Pilate,  
was crucified, died, and was buried.

He descended to the dead.

On the third day he rose again.

He ascended into heaven,  
and is seated at the right hand of the Father.

He will come again to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit,  
the holy catholic Church,  
the communion of saints,  
the forgiveness of sins,  
the resurrection of the body,  
and the life everlasting. Amen.

## **The Prayers**

*Officiant:* The Lord be with you.

*People:* And also with you.

*Officiant:* Let us pray.

## **The Lord's Prayer**

Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy Name,  
thy kingdom come,  
thy will be done,  
on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread.

And forgive us our trespasses,  
as we forgive those

who trespass against us.  
 And lead us not into temptation,  
 but deliver us from evil.  
 For thine is the kingdom,  
 and the power, and the glory,  
 for ever and ever. Amen.

**Suffrages A** (Book of Common Prayer [BCP], pp.97-98.)

V(erse). Show us your mercy, O Lord;  
 R(esponse). And grant us your salvation.  
 V. Clothe your ministers with righteousness;  
 R. Let your people sing with joy.  
 V. Give peace, O Lord, in all the world;  
 R. For only in you can we live in safety.  
 V. Lord, keep this nation under your care;  
 R. And guide us in the way of justice and truth.  
 V. Let your way be known upon earth;  
 R. Your saving health among all nations.  
 V. Let not the needy, O Lord, be forgotten;  
 R. Nor the hope of the poor be taken away.  
 V. Create in us clean hearts, O God;  
 R. And sustain us with your Holy Spirit.

**Collect for the Third Sunday after the Epiphany**

Give us grace, O Lord, to answer readily the call of our Savior Jesus Christ and proclaim to all people the Good News of his salvation, that we and the whole world may perceive the glory of his marvelous works; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen.*

**Collect for Sundays**

O God, you make us glad with the weekly remembrance of the glorious resurrection of your Son our Lord: Give us this day such blessing through our worship of you, that the week to come may be spent in your favor; through Jesus Christ our Lord. *Amen.*

## Collect for Mission

Lord Jesus Christ, you stretched out your arms of love on the hard wood of the cross that everyone might come within the reach of your saving embrace: So clothe us in your Spirit that we, reaching forth our hands in love, may bring those who do not know you to the knowledge and love of you; for the honor of your Name. *Amen.*

## The Prayers of the People

Brothers and sisters, our Lord Jesus Christ has been anointed by the Holy Spirit in power, love, and mercy. Let us therefore offer our prayers that God will transform our lives and this world, responding to each petition in the words: *Lord, hear our prayer.*

God, you are the source of all wisdom: send your insight and understanding to your church, and especially her leaders: Justin, Archbishop of Canterbury; Enrique, our primate; Carlos, our bishop emeritus; Susan and Germán, priests in this congregation, that they might make known the boundless riches of Christ, and serve according to the gifts of God's grace and the working of God's power.

In your mercy: *Lord, hear our prayer.*

For our wardens, Jennifer and Carolina, and all our Vestry.

In your mercy: *Lord, hear our prayer.*

For our Search Committee, that they may find a faithful pastor who will care for your people and equip us for our ministries.

In your mercy: *Lord hear our prayer.*

God, you are the light of the world, let nations and rulers come to the brightness of your day, especially those who hold authority in this nation and city of Mexico. Grant that your peace and righteousness might come to this world.

In your mercy: *Lord, hear our prayer.*

God, you are all-powerful, grant throughout the world a new spirit of respect for the wonder and the bounty of your creation, that we might preserve and protect this gift you have entrusted to our care.

In your mercy: *Lord, hear our prayer*

God, you are merciful, deliver those who cry out to you in distress, especially the needy, the friendless, the oppressed, the imprisoned, the unemployed, refugees, and those who have no help but you alone.

In your mercy: *Lord, hear our prayer.*

God, your compassion extends to the ends of the earth, hear our prayers for those who suffer from sickness in body, mind, or spirit, especially all who suffer from Covid-19, and those who have commended themselves to our prayers: for all who mourn during this season of joy, Trini, Missy, Janet, Mina, Guillermo, Luz María, Monique, Irasema, Elizabeth, Marco, Cruz, Lorenzo, Fernando, Yvette, Louise, Jessica, Nancy, Jeanne, Daphne, Alicia, Lois, the Álvarez Holden Family, Ned, Susie, Luis, Cora, Jeremy, Raquel, and David. Grant them relief and consolation, peace, and healing.

In your mercy: *Lord, hear our prayer.*

God, you are love, we thank you for the riches of your blessings, on this day we give thanks for essential workers, the new vaccines, our family and friends, music, this community, and medical professionals.

In your mercy: *Lord, hear our prayer.*

Watch over our friends and families who celebrate birthdays, especially Frances, Leticia, and Dora.

In your mercy: *Lord, hear our prayer.*

God, you are immortal from before time and forever, shine your light upon all who have died in faith and entered into eternal life: John, Jerry, Charles, Jack, Berto, Ángel, Jutta, Jane Vivian, Magda, Janet, Juanita, Alfonso, Nancy, Sam, Jim, Ruth, Karin, Jimmy, Alys, Rafael, Josefina, Heather, Mercy, Adrián Fernando, Albert, Joan, Pattie, Lucille, Charlotte, Bill, and Josefina Carola. Grant that they might see your glory face to face.

In your mercy: *Lord, hear our prayer.*

## **The General Thanksgiving**

*Officiant and People*

Almighty God, Father of all mercies,  
we your unworthy servants give you humble thanks  
for all your goodness and loving-kindness  
to us and to all whom you have made.

We bless you for our creation, preservation,  
 and all the blessings of this life;  
 but above all for your immeasurable love  
 in the redemption of the world by our Lord Jesus Christ;  
 for the means of grace, and for the hope of glory.  
 And, we pray, give us such an awareness of your mercies,  
 that with truly thankful hearts we may show forth your praise,  
 not only with our lips, but in our lives,  
 by giving up ourselves to your service,  
 and by walking before you  
 in holiness and righteousness all our days;  
 through Jesus Christ our Lord,  
 to whom, with you and the Holy Spirit,  
 be honor and glory throughout all ages. Amen.

### **A Prayer of St. Chrysostom**

Almighty God, you have given us grace at this time with one accord to make our  
 common supplication to you; and you have promised through your well-beloved Son that  
 when two or three are gathered together in his Name you will be in the  
 midst of them: Fulfill now, O Lord, our desires and petitions as may be best for us;  
 granting us in this world knowledge of your truth, and in the age to come life  
 everlasting. *Amen.*

*Then may be said*

Let us bless the Lord.  
*Thanks be to God.*

The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and  
 the fellowship of the Holy Spirit, be with us all evermore. *Amen.*  
*(2 Corinthians 13:14)*

**Flowers today are given to the Glory of God and in loving memory of Kathleen  
 Muench de Hojel.**

### **Birthdays this week:**

Frances Miller (24), Leticia Falquier (25), Dora Portillo (25)

**Please e-mail any special petitions** for inclusion in the next Sunday's Prayers of the People by 5 p.m. on Monday to parish secretary Mary Rosa Casar at: [office@christchurch.mx](mailto:office@christchurch.mx)

### **Help Update Our Parish Directory**

Our parish directory is a mess, and we need all our members' help in updating it.

Please send your current e-mail address, and home and cell telephone numbers to parish secretary Mary Rosa Casar at [office@christchurch.mx](mailto:office@christchurch.mx) (.) Or call her at the church office: 55 5202-0949 or 55 5520-3763.

If you wish, include the name(s) of your spouse or partner or children. Ditto if you want to indicate your nationality.

If you were recently contacted to verify your information, please disregard the above, and keep reading.

Please take the time to call or otherwise pass on this request to any church members who either don't use e-mail or whose contact information you know or suspect might have changed. And ask them to do the same. You might also check to see if someone saw this.

All information will be protected in conformity with the privacy laws and regulations of Mexico and Mexico City.

### **Por Favor Ayuden a Actualizar el Directorio de Nuestra Parroquia**

Nuestro directorio de la parroquia tiene información muy antigua y por lo mismo no podemos contactar a todos los feligreses de la iglesia. Necesitamos de su ayuda para actualizarlo. Por favor manden su correo electrónico actual, el teléfono de su casa y de su celular a la secretaria parroquial Mary Rosa Casar al correo [office@christchurch.mx](mailto:office@christchurch.mx) o comuníquense con ella a la oficina de la iglesia: 55 5202-0949 ó 55 5520-3763.

Si usted quiere, puede incluir los nombres de su esposa, compañera, o hijos. Si quiere, puede dar su nacionalidad.

En caso de haber sido contactado recientemente para verificar su información, por favor haga caso omiso y continúe leyendo.

Por favor llame y si puede pase esta petición a cualquiera de los feligreses quienes no tienen correo electrónico o a quienes se han cambiado y no han actualizado sus datos. Y también pídale hacer lo mismo para hacer una gran cadena y tener la información que se necesita. Usted también podría preguntarles a los feligreses si han leído esta información.

Toda la información está protegida en conformidad con las leyes de privacidad de México y la Ciudad de México.

\*\*\*

Our customary gatherings remain suspended due to the Covid-19 pandemic. In normal times, we celebrate Eucharist on Sundays in English at 8:30 a.m. in the Lady Chapel, and in the church proper at 10:30 a.m. (with music) and in Spanish at 12:30 p.m., with all welcome to all services.

The church is at Montes Escandinavos 405, Col. Lomas de Chapultepec, in the Ciudad de México, Código Postal 11000, a una cuadra de Reforma, esq. con Sierra Madre.  
Telephone: 55 5202-0949 or 55 5520-3763

The Rev. Susan Rodríguez  
Associate: The Rev. Germán Sotres  
Choir Director: Juan Ernesto Villegas  
Parish Secretary: Mary Rosa Casar  
Accountant: CP Edgar Gómez González  
Sexton: Juan Lorenzo Salgado

[sdennen712@hotmail.com](mailto:sdennen712@hotmail.com)  
[tierra\\_del\\_angel@hotmail.com](mailto:tierra_del_angel@hotmail.com)  
[juanernestoxi@gmail.com](mailto:juanernestoxi@gmail.com)  
[office@christchurch.mx](mailto:office@christchurch.mx)  
[accountant@christchurch.mx](mailto:accountant@christchurch.mx)